

< 1 > Informaciones sobre la municipalidad y sus sucursales • sobre el Centro de Salud

Informaciones sobre la Municipalidad

CONTACTO PRINCIPAL ☎ 0564 23-6000 FAX 23-6262

【Dirección】 Código Postal 〒444-8601 Okazaki-Shi Jūō-chō 2-9

【Instalaciones】 Edificio Este (Higashi chōsha) • Edificio Oeste (Nishi chōsha) • Edificio “Fukushi Kaikan” y en otras instalaciones

【Días de Atención】 De lunes a viernes

※ Cerrado los sábados, los domingos, los días feriados y en el descanso de Fin de Año (del 29 de diciembre al 3 de enero)

【Horario de Atención】 De 8:30 a 17:15 hs



Informaciones sobre las sucursales de la Municipalidad (Ubicados en 7 lugares de la ciudad)

Sucursal Okazaki 〒444-0813 Hane-chō Aza Kitono 15 banchi

Civic Center 2do piso
☎ 0564 51-1578 FAX 57-1047

Sucursal Ōhira 〒444-0007 Ōhira-chō Sarada 6
☎ 0564 22-0174 FAX 27-1161

Sucursal Tōbu 〒444-3513 Yamatsuna-chō Aza Tenjin 2-9
☎ 0564 48-2921 FAX 27-8002

Sucursal Iwazu 〒444-2147 Nishi KuraMae-chō Aza Kihira 45-1
Centro Comunitario de la región del Norte Nagomin (Hokubu
Chiiki Kouryuu Center Nagomin) 1er piso.
☎ 0564 45-2511 FAX 27-3403

Sucursal Yahagi 〒444-0943 Yahagi-chō Aza Sonzyo 45-1
Centro Comunitario de la región del Oeste Yahagi Kan (Seibu
Chiiki Kouryuu Center Yahagi Kan) 1er piso
☎ 0564 31-3201 FAX 33-1039

Sucursal Mutsumi 〒444-0244 Shimoaono-Chou Aza Tenjin 64
☎ 0564 43-2500 FAX 57-5022

Sucursal Nukata 〒444-3696 Kashiyama-chō Aza Yamanokami 21-1
Centro Nukata (Komorebi Kan) 1er piso
☎ 0564 82-3100 FAX 82-3634

Centro de Salud de Okazaki 〒444-8545
Ciudad de Okazaki Wakamiya-chō 2-1-1
Okazaki Genki Kan 2do piso (Wakamiya-chō)
Principal ☎ 0564 23-6179 FAX 23-6621

.....

Principales funciones de las sucursales

Relacionado con los registros en el Kōseki, con los registros de los ciudadanos y con el registro del sello personal

Solicitud de registro en el Kōseki (Nacimiento, Casamiento, Fallecimiento), Solicitud de Permiso de Cremación; Solicitud de Modificación en el registro del Ciudadano (Mudanza en la misma ciudad, Mudanza a otra ciudad, Cambio de Domicilio, etc), Registro del Sello Personal, Pedido de Cancelación de Solicitudes, Emisión de Certificados (relacionados al Certificado del Registro Familiar/Certificado Individual del Registro Familiar, Copia del Certificado de

Residencia, Copia del Certificado de los domicilios anteriores, Certificado del Sello Personal, etc), Renovación del certificado electrónico instalado en la Tarjeta My Number e inicialización del PIN.

Sobre el Seguro Nacional de Salud / Sobre los Auxilios Médicos

Sobre el Seguro Nacional de Salud (solicitud de inscripción, de baja, de cambios), solicitud de Pago de Gastos Médicos, solicitud de Asignación por Nacimiento (*shussan ikuji ichiji kin*), solicitud de Pago por Gastos de Sepelio, solicitud de Reedición de la Tarjeta del Seguro Nacional de Salud, solicitud del Sistema de Auxilio para Gastos Médicos para la Tercera edad, solicitud del Sistema de Auxilio para Gastos Médicos para la Niñez, solicitud de Chequeo Médico General (*ningen dokku*).

Sobre el Seguro Nacional de Jubilación

Sobre el Sistema Nacional de Jubilación (*kokumin nenkin*) (solicitud de ingreso, de baja, de cambios), solicitud para la Exención de los pagos del Seguro Nacional de Jubilación.

Sobre los impuestos

Emisión del Certificado de Pago de Impuestos (*kazei shōmei-sho*), Certificado de la Renta/Ingresos (*shotoku shōmei-sho*), Certificado para las Entidades con Personería Jurídica, Certificado Detallado del Registro del Libro Mayor de los Impuestos sobre los Bienes Inmuebles o sobre el Activo fijo, Certificado del Pago de los Impuestos (*nōzei shōmei-sho*).

Sobre el Bienestar Social

Solicitud de la Asignación para Menores (*jidō teate*) y otros, distribución de la Tarjeta preferencial para familias que están criando niños "Hagumin Cado", Solicitud para pedir el Reconocimiento para recibir Atención y Cuidados Necesarios y Apoyo de enfermería a largo plazo (excepto para nuevas solicitudes y solicitudes de renovación de Apoyo de enfermería grado 1-2), Donaciones para la Cruz Roja Japonesa.

Sobre las Elecciones gubernamentales

Realización de la votación anticipada (solamente en época de elecciones).

Sobre la basura de gran porte

Venta del sello (que son pequeños sellos adhesivos especiales), que debe colocarse en la basura de gran tamaño o gran porte para poder desecharlo

(sodai gomi shīru).

En algunas oficinas de correo de la zona de Nukata puede solicitarse la emisión de algunos certificados.

【Lugar】 Oficinas de correo de Miyazaki, de Katano, de Nukata Hokkyu Kan’i

【Certificados que pueden pedirse】

Certificado del Registro Familiar/Certificado Individual del Registro Familiar (Koseki Toshohon), Copia del Certificado de Residencia, Copia del Certificado de los domicilios anteriores, Certificado del Sello Personal (*inkan*), Certificado de Pago de Impuestos (*kazei shōmei-sho*) , Certificado de la Renta/Ingresos (*shotoku shōmei-sho*), Certificado del Pago de los Impuestos (*nōzei shōmei-sho*) (sólo para los casos en que se a pagado completamente. Excepto los impuestos municipales para las personas jurídicas y empresas privadas), Certificado de Pago de Impuestos a los Automóviles Ligeros (para usar en la inspección), Certificado de Propiedad, Certificado de Evaluación, Certificado del Tributo Público.

【Horario】 De 9 a 17 hs (para el correo de Nukata Hokkyu Kan’i a partir de las 8:30 hs) . (El correo funciona todos los días, excepto 29 y 30 de diciembre).

※ Como sólo algunas personas en ciertas condiciones pueden realizar la solicitud, es conveniente confirmar o recavar información anticipadamente en la sucursal de Nukata (☎ 0564 82-3100 FAX 82-3634)

.....

Rincón de información sobre los servicios municipales

CONTACTO PRINCIPAL ☎ 0564 23-6612 FAX 23-6013

Se proporciona materiales administrativos, información sobre varios eventos y folletos de los establecimientos municipales, distribución del boletín informativo de la ciudad “*Shiseidayori*”. También hay un servicio de fotocopias (10 yenes por lado, solo en blanco y negro)

【Lugar】 Municipalidad de Okazaki Edificio Oeste (Nishi chōsha) 1er piso

【Horario】 De 8:30 a 17:15 hs (excepto los días que el edificio oeste está cerrado)

.....

Información sobre el Centro de Salud de Okazaki

Centro de Salud de Okazaki

TEL Principal ☎ 0564 23-6179 FAX 23-6621

【Lugar】 〒444-8545 Ciudad de Okazaki Wakamiya-chō 2-1-1
Okazaki Genki Kan 2do piso

【Servicios】 Salud e higiene, saneamiento ambiental, promoción de la salud, exámenes médicos, exámenes de salud, sobre salud mental y bienestar, etc.

.....

Rincón de atención al ciudadano

TEL Principal ☎ 0564 73-6612 FAX 73-6622

【Lugar】 Aeon Mall Okazaki West Avenue (avenida/pasillo oeste), 3er piso

【Horario】 De 11:00 a 19:00 hs.

【Cerrado】 Todos los miércoles, todos los 3ros domingos de cada mes, y en el descanso de Fin de Año (del 29 de diciembre al 3 de enero)

【Trámites que se pueden realizar】

Emisión de diversos certificados (Certificado del Registro Familiar/Certificado Individual del Registro Familiar, Copia del Certificado de Residencia, Copia del Certificado de los domicilios anteriores, Certificado del Sello Personal (*inkan*), Certificado de Pago de Impuestos (*kazei shōmei-sho*), Certificado de la Renta/Ingresos (*shotoku shōmei-sho*), Certificado del Pago de los Impuestos (*nōzei shōmei-sho*), etc), notificaciones de mudanza a la ciudad, salida de la ciudad, mudanza dentro de la ciudad, nacimientos, matrimonios, etc.; trámites relacionados con la adquisición y pérdida de cualificaciones para el Seguro Nacional de Salud, sistema de asistencia médica para mayores de 75 años, certificado de beneficiario de gastos médicos de los hijos, etc., asociados a la notificación de cambio de residencia (mudanza a la ciudad, mudanza de la ciudad, mudanza dentro de la ciudad, etc.); trámite de registro (eliminación) del Sello Personal (*inkan*), ayuda para solicitar el My Number Card y la emisión de la tarjeta correspondiente (se requiere reserva) y otros trámites.

※ Los días domingos no se pueden emitir los siguientes certificados: Certificado de Pago de Impuestos (*kazei shōmei-sho*), Certificado de la Renta/Ingresos (*shotoku shōmei-sho*), Certificado del Pago de los Impuestos

(*nōzei shōmei-sho*).

※ Las notificaciones realizadas los sábados, domingos, feriados nacionales y por la noche (a partir de las 16:30 horas) se registrarán al día hábil siguiente cuando funcione la municipalidad central. (Y tomará varios días más para realizar un registro en el registro familiar - koseki).

※ No se aceptan notificaciones de matrimonios, nacimientos, etc. de personas de nacionalidad extranjera.

※ Existen otros trámites que no se pueden realizar y certificados que no se pueden emitir. Consultar con antelación en la web de la ciudad o por teléfono.